

HCB-10C

Handheld 40 Channel CB Radio

OWNER'S MANUAL
English/Spanish



maxon®

A World of Communications

TABLE OF CONTENTS

Specifications	1
FCC Regulations	1
Product Description	2
Package Contents	2
Performance Features	3
Controls and Functions	4
Batteries	7
Battery Charging and External Power Sources	8
Antenna Information	9
Operating Instructions	11
Radio Communication Codes	12
CB Channel Frequency Chart	13
Troubleshooting Chart	14
Warranty Service Instructions	15
Warranty Statement	16
Optional/Replacement Accessories	17
Other Maxon Products	17

Before operating your Maxon Citizens Band Radio, read this Owner's Manual carefully. If you have a problem, refer to the "Troubleshooting" section of this manual before returning your radio for repairs.

TABLA DE CONTENIDO

Controles y Funciones	4
Especificaciones	18
Regulaciones de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones)	18
Descripción del Producto	19
Contenido del Paquete	19
Características de Funcionamiento	20
Baterías	21
Carga de Baterías y Fuentes de Alimentación Externas	22
Información Sobre la Antena	23
Instrucciones de Operación	24
Tabla de Frecuencia del Canal	26
Tabla de Localización y Reparación de Averías	27
Instrucciones Servicio de Garantía	28
Aclaración de la Garantía	29
Accesorios Maxon	31
Otros Productos Maxon	31

Antes de hacer funcionar su radio de Banda Ciudadana de Maxon lea detenidamente este Manual del Propietario. Si tiene un problema, refiérase a la sección "Localización y Reparación de Averías" de este manual antes de devolver su radio para la reparación.

SPECIFICATIONS

GENERAL

CB Channels:	40
Frequency Range:	26.965 to 27.405 MHz
Frequency Control:	Phase Locked Loop Synthesizer
Frequency Tolerance:	0.005%
Operating Temperature Range:	-30° C to +50° C
Input Voltage:	12.5V DC nominal, negative ground
Channel Display:	Light Emitting Diode (LED)
DC Input Power:	5 W
Dimensions:	6-3/4" H x 2-3/4" W x 1-3/4" D
Weight:	9 oz.

RECEIVER

Receiving System	AM Dual conversion superheterodyne
------------------	---------------------------------------

TRANSMITTER

RF Output Power:	4 W (Maximum FCC allowable)
------------------	-----------------------------

Specifications subject to change without notice.

YOU DO NOT NEED AN FCC LICENSE TO OPERATE THIS RADIO IN THE UNITED STATES. However, you must know and be familiar with Part 95 of the FCC Rules in regard to Subpart D of the Citizens Band Radio Service. (A copy is enclosed with the unit.)

PRODUCT DESCRIPTION

***Thank you for choosing the Maxon HCB-10C
Handheld 40 Channel CB Radio.***

Maxon's HCB-10C is a compact, portable Citizen's Band radio designed to operate in the 26.965 to 27.405 MHz band. This lightweight unit provides maximum RF output power and can be battery or vehicle powered. The use of optional accessory jacks provide added convenience.

This model requires either 9 rechargeable Ni-Cad batteries or 9 AA alkaline batteries, not included. It can also be powered by the 12V DC power cord included with the radio.

PACKAGE CONTENTS

Main CB unit with attached belt clip and
carrying strap
"Rubber Duck" antenna
12V DC power cord with cigarette lighter plug
Owner's Manual
Copy of FCC Part 95, Subpart "D"

PERFORMANCE FEATURES

- Maximum legal RF output power (4W) with high level modulation (in accordance with FCC Part 95 Rules).
- Can be used as a portable CB radio (powered by Ni-Cad or alkaline batteries) or used with provided 12V DC power cord in a vehicle or boat.
- Accessory jacks allow "hands-free" operation when used with an optional headset with boom microphone and mini-VOX unit (WTA-13G). The unit can also be used with the QPA-1425 Lapel/ Speaker Microphone.
- HI/LO power selector button conserves battery power.
- Phase Locked Loop synthesizer provides clear voice transmission and reception on all CB channels.
- Built-in Automatic Gain Control (AGC) and Automatic Noise Limiter (ANL) provide constant sound level (from weak or strong signals) and clear reception.
- Automatic modulation control eliminates "peak" and "valley" transmission signals.
- Last channel memory recalls last channel displayed.
- Battery charging jack used with optional AC/DC wall battery charger (DV-7210).

CONTROLS AND FUNCTIONS

CONTROLES Y FUNCIONES

- A. **Push-To-Talk Button** - Permits radio transmissions • **Botón "Presione Para Hablar" (P-T-T)** - Permite la transmisión por radio
- B. **Channel Up/Down Buttons** - Selects any one of 40 channels available • **Botones de Subida y Bajada de Canales** - Selecciona cualquiera de los 40 canales disponibles
- C. **Antenna Jack** - Connects the unit's "Rubber Duck" antenna, an optional telescopic antenna, or any Citizen's Band/50 ohm mobile or base antenna • **Jack de Antena** - Conecta la antena de hule "Rubber Duck" de la unidad, a una antena telescópica opcional, o a cualquier antena móvil o de base de banda ciudadana/50 ohmios
- D. **"Rubber Duck" Antenna with BNC Connector** • **Antena de hule "Rubber Duck" con conector BNC**
- E. **Squelch Control** - Allows background noise to be eliminated when no signal is present • **Control de Silenciador** - Permite la eliminación de ruidos de fondo cuando no hay señal
- F. **Off/On-Volume Control** - Used to turn the radio on or off and to adjust the listening volume • **Control de Volumen** - Se usa para encender o apagar el radio y para ajustar el volumen
- G. **Carrying Strap** • **Asa de Transporte**
- H. **LED Display** - Identifies channel number selection • **Pantalla LED** - Identifica la selección del número del canal
- I. **Transmit (TX) LED Indicator** - Identifies active transmissions • **Indicador LED de Transmisión (TX)** - Identifica las transmisiones activas
- J. **Battery Low LED** - Alerts user to low battery condition • **LED Batería Baja** - Alerta al usuario cuando la batería tiene carga baja
- K. **Speaker** - Broadcasts incoming signals • **Altavoz** - Radiodifunde las señales entrantes
- L. **Built-in Electret Condenser Microphone** - Transmits voice signals during CB operation • **Micrófono Condensador con Electrodo Laminar Incorporado** - Transmite las señales de voz durante el funcionamiento de CB



- M. Accessory Jacks** - Used with optional accessories (not shown) • **Jacks Auxiliares** - Usados con accesorios opcionales (no mostrados)
- N. 12V DC Power/Charge Jack** - Provides external power to radio and charges installed Ni-Cad batteries (not shown) • **Jack de Potencia/Carga de 12 VCC** - Suministra potencia externa al radio y carga las baterías de Ni-Cad instaladas (no mostrado)
- O. HI/LO Power Selector Switch** - Controls output power level (not shown) • **Interruptor Selector de Potencia HI/LO (alta/baja)** - Controla el nivel de la potencia de salida (no mostrados)
- P. Belt Clip** - Securely holds radio when belt worn (not shown) • **Grapa de Cinturón** - Se usa para llevar el radio en el cinturón o en cualquier otra parte conveniente (no mostrados)
- Q. Battery Compartment** - Houses 9 "AA" alkaline or Ni-Cad batteries (not shown) • **Compartimiento de Baterías** - Guarda 9 baterías alcalinas "AA" o de Ni-Cad (no mostrados)
- R. 12V DC Power Cord** - Provides power to radio when used in vehicle or boat • **Cordón Eléctrico de 12 VCC** - Suministra potencia al radio cuando se usa en un vehículo o bote

BATTERIES

- 1) To install batteries, remove the battery compartment cover on the back of the unit. Locate the battery charge switch (inside the middle well of the radio's battery compartment) and set the switch to the "Al" (down) position for "AA" alkaline batteries or the "Ni" (up) position for "AA" Ni-Cad batteries.
NOTE: Proper switch setting protects from accidental charging of non-rechargeable batteries.
- 2) Once battery charge switch is in the correct position, insert either 9 "AA" alkaline batteries or Ni-Cad batteries. Follow polarity diagrams embossed in the battery compartment.
- 3) Check the battery condition by turning the power off/on-volume control clockwise. If the battery low LED is on, the batteries need to be recharged or replaced immediately.

NOTE: Ni-Cad batteries are typically in a "dis-charge" condition when they are purchased. If you are using nickel cadmium batteries, you will need to charge them before operating your radio. The best way to accomplish this is to use Maxon's DV-7210 AC/DC Wall Charger and charge them all at once while installed in the unit. Plug the AC/DC wall charger into the radio's 12V DC power/charge jack. The charging time will be 14-16 hours.

CAUTION: DO NOT operate the radio while the batteries are being charged. **DO NOT** attempt to recharge alkaline or carbon zinc batteries.

BATTERY CHARGING AND EXTERNAL POWER SOURCES

NOTE: The provided 12V DC power cord is intended **ONLY** for DC operation, not charging batteries. The power jack located on the radio enables you to use the 12V DC power cord to power the radio directly from your vehicle's electrical system.

Use Maxon's optional AC/DC Wall Battery Charger (DV-7210) for recharging the nickel cadmium batteries in the radio. **NOTE: Recharge nickel cadmium batteries only.**

For maximum performance and to ensure maximum range always keep fresh batteries in your radio. If you do not wish to recharge the batteries periodically, use standard carbon zinc or alkaline batteries.

You can operate the HCB-10C in your home by using a standard 120V AC outlet. Contact your local electronics retailer for a 120V AC to 12V DC (1500 mA minimum current capacity) power converter. It must be equipped with a coaxial barrel-type plug having an inside barrel diameter of 0.085 inch (2.1mm). The center conductor of the plug must be connected to the **positive** lead of your power source.

NOTE: If you choose to use nickel cadmium batteries when operating your HCB-10C radio, please follow proper procedures for recycling/disposal. Contact one of the following facilities for more information:

West Coast - **Kinsbursky Brothers Inc.**
1-800-548-8797

East Coast - **INMETCO**
412/758-2800

ANTENNA INFORMATION

The maximum allowable CB transmitting power output is limited by FCC regulations. The antenna is a major component in the strength of the radio's transmission signal and its reception range. The radio requires a 50 ohm mobile or base antenna.

For greater range and clarity, we recommend a vertically polarized telescopic antenna (like Maxon's optional WTA-1) or mobile magnetic mount CB/weather antenna (Maxon's optional WTA-4W).

The "Rubber Duck" antenna included with this radio is suited for those applications where maximum range is not needed.

To convert the HCB-10C portable to a base radio:

Disconnect the "Rubber Duck" or telescopic antenna and connect your base station antenna. The HCB-10C has a female BNC connector, therefore you will need to adapt your base station antenna accordingly.

WARNING: When installing or removing a base station antenna, do so with extreme caution. If the antenna falls, **LET IT GO**. It could come in contact with an overhead power line and cause severe injury or death to anyone attempting to catch it. If the antenna does come in contact with a power line, **DO NOT ATTEMPT TO REMOVE IT...CALL YOUR LOCAL POWER COMPANY.**

To convert the HCB-10C portable to a mobile radio: Disconnect the "Rubber Duck" or telescopic antenna and connect your vehicle/boat's mobile CB antenna (or optional magnetic mount antenna WTA-4W). **NOTE:** Mobile antennas utilize the vehicle's metal body as the "ground" plane. When mounted on the corner of the vehicle, this type of antenna tends to become slightly directional by the particular corner it is facing. (This slight directional characteristic will only occur when transmitting/receiving over an extreme distance).

OPERATING INSTRUCTIONS

Once you have properly installed the batteries and the antenna is attached, you are ready to adjust your radio for optimum reception and voice transmission.

- 1) Turn the power off/on-volume control clockwise. Adjust to a comfortable volume level.
- 2) Set to the desired CB channel.
- 3) Adjust the squelch control knob to reduce any undesirable background noise when no signal is being received. To do this, select a channel where no signals are present, or wait until signals cease on your channel. Then, rotate the squelch control knob clockwise to a point where the background noise ceases.

NOTE: When the squelch is set properly, the speaker will remain quiet until a signal is received. In order to receive weak signals, do not set the squelch too high.

- 4) Adjust the volume to the desired listening level.

To Transmit: Hold the radio 2-3 inches from your mouth, press the push-to-talk button (P-T-T) located on the side of the radio and speak into the microphone area. For best results speak slowly and in a normal tone of voice. When transmitting, the TX LED will glow.

To Receive: Release the push-to-talk button.

NOTE: When using the HCB-10C as a belt worn radio (with a headset or speaker/microphone), the user will experience a slightly shorter transmit and receive range.

RADIO COMMUNICATION CODES

Citizens Band radio operators have universally adopted the "10" Code for standard questions and answers. It enables them to communicate faster, easier and more understandably in noisy surroundings.

The following are some of the most common codes and their descriptions.

When using the code 10-1, you would say, "Ten one", not "One zero dash one".

Code	Description	Code	Description
10-1	Receiving poorly.	10-35	Confidential information.
10-2	Receiving well.	10-36	Correct time is_____.
10-3	Stop transmitting.	10-37	Wrecker needed at ____.
10-4	OK, message received.	10-38	Ambulance needed at__.
10-5	Relay message.	10-39	Your message delivered.
10-6	Busy, stand by.	10-41	Please turn to channel_.
10-7	Out of service; leaving the air.	10-42	Traffic accident at_____.
10-8	In service, subject to call.	10-43	Traffic tie-up at_____.
10-9	Repeat message.	10-44	I have a message for you.
10-10	Transmission completed, standing by.	10-45	All units within range report.
10-11	Talking too fast.	10-50	Break channel.
10-12	Visitors present.	10-60	What is next message number?
10-13	Advise weather/road conditions.	10-62	Unable to copy; use phone.
10-16	Make pickup at_____.	10-63	Network directed to.
10-17	Urgent business.	10-64	Network clear.
10-18	Anything for us?	10-65	Awaiting your next message/assignment.
10-19	Nothing for you; return to base.	10-67	All units comply.
10-20	My location is_____.	10-70	Fire at _____.
10-21	Call by telephone	10-71	Proceed with transmission in sequence.
10-22	Report in person to_____.	10-77	Negative contact.
10-23	Stand by.	10-81	Reserve hotel room at____.
10-24	Completed last assignment.	10-82	Reserve room for_____.
10-25	Can you contact?	10-84	My telephone number is_.
10-26	Disregard last information.	10-85	My address is_____.
10-27	I am moving to channel_.	10-91	Talk closer to microphone.
10-28	Identify your station.	10-93	Check my frequency on this channel.
10-29	Time is up for contact.	10-94	Please give me a long count.
10-30	Does not conform to FCC rules.	10-99	Mission completed; all units secure.
10-32	I will give you a radio check	10-200	Police needed at_____.
10-33	Emergency traffic.		
10-34	Trouble at this station.		

CB CHANNEL FREQUENCY CHART

Channel:	1	26.965 MHz
	2	26.975 MHz
	3	26.985 MHz
	4	27.005 MHz
	5	27.015 MHz
	6	27.025 MHz
	7	27.035 MHz
	8	27.055 MHz
	9	27.065 MHz
	10	27.075 MHz
	11	27.085 MHz
	12	27.105 MHz
	13	27.115 MHz
	14	27.125 MHz
	15	27.135 MHz
	16	27.155 MHz
	17	27.165 MHz
	18	27.175 MHz
	19	27.185 MHz
	20	27.205 MHz
	21	27.215 MHz
	22	27.225 MHz
	23	27.255 MHz
	24	27.235 MHz
	25	27.245 MHz
	26	27.265 MHz
	27	27.275 MHz
	28	27.285 MHz
	29	27.295 MHz
	30	27.305 MHz
	31	27.315 MHz
	32	27.325 MHz
	33	27.335 MHz
	34	27.345 MHz
	35	27.355 MHz
	36	27.365 MHz
	37	27.375 MHz
	38	27.385 MHz
	39	27.395 MHz
	40	27.405 MHz

TROUBLESHOOTING CHART

This portable Citizens Band radio has been manufactured in accordance with Maxon's exacting quality control standards. It should be handled with reasonable care. Avoid exposing it to dirt or moisture.

If you experience problems, please refer to this Troubleshooting Chart.

POSSIBLE SOLUTIONS:

POSSIBLE PROBLEMS:

	Check batteries for proper contact	Check battery condition	Check squelch adjustment	Check power off/on-volume control	Change to active channel	Check antenna connection	Fully depress push-to-talk button	Change physical location
No sound or LED Display	●	●	●	●	●			
LED illuminated, but no sound			●		●	●		
No voice reception			●		●	●		
Poor reception			●			●		●
Unclear reception			●		●	●		●
Transmission problems	●	●				●	●	

WARNING: DO NOT ATTEMPT TO MAKE ANY INTERNAL ADJUSTMENTS. Any internal adjustments must be made only by qualified technical personnel. Internal adjustments and/or modifications can lead to illegal operation as defined by FCC Rules and Regulations, Part 95. Illegal operation can result in serious consequences.

WARRANTY SERVICE INSTRUCTIONS

- 1) Refer to the Operating Instructions section of this Owner's Manual for proper operation and adjustments.
- 2) Refer to the basic Troubleshooting Chart for possible solutions.
- 3) If the problem cannot be corrected by reference to this Owner's Manual, return the product with proof of purchase (a sales receipt) to the place of purchase, or call Maxon's Customer Service Department for assistance, 1-800-821-7848, Ext. 499.

FOR YOUR RECORDS

Purchase Date:

Purchased From:

Serial Number:

**KEEP THIS INFORMATION
IN A SAFE PLACE.**

LIMITED WARRANTY STATEMENT

The Consumer Products Division of Maxon America, Inc., (hereinafter referred to as "Maxon"), warrants that its Products and their included accessories will be free from defects in workmanship or materials under normal use for a period of one (1) year from date of purchase by the original end user, provided that the buyer has complied with the requirements stated herein.

If the Product fails to function under normal use because of manufacturing defect(s) or workmanship during the one (1) year period following the date of purchase, it will be replaced or repaired at Maxon's option at no charge when returned to the place of purchase. The defective unit must be accompanied by proof of the date of purchase in the form of a sales receipt.

Maxon's sole obligation hereunder shall be to repair or replace the product covered in this Warranty. Replacement, at Maxon's option, may include a similar or higher-featured product. Repair may include the replacement of parts or boards with functionally equivalent reconditioned or new parts or boards. Replaced parts, accessories, batteries, or boards are warranted for the balance of the original time period. All replaced parts, accessories, batteries or boards become the property of Maxon America, Inc.

Maxon shall have no obligation to make repairs or to cause replacement required through normal wear and tear or necessitated in whole or in part by catastrophe, fault or negligence of the user, improper or unauthorized alterations or repairs to the Product, use of the Product in a manner for which it was not designed, or by causes external to the Product. This warranty is void if the serial number is altered, defaced or removed.

The purchaser shall provide for removal of the defective Product and installation of its replacement.

THE EXPRESS WARRANTIES CONTAINED HEREIN ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, OR STATUTORY, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

FOR ANY PRODUCT WHICH DOES NOT COMPLY WITH THE WARRANTY SPECIFIED, THE SOLE REMEDY WILL BE REPAIR OR REPLACEMENT. IN NO EVENT WILL MAXON AMERICA, INC. BE LIABLE TO THE BUYER FOR ANY DAMAGES, INCLUDING ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR THE LOSS OF USE OF OR THE INABILITY TO USE THE PRODUCT.

This warranty is void for sales and deliveries outside of the U.S.A.

OPTIONAL / REPLACEMENT MAXON ACCESSORIES

These Maxon HCB-10C optional accessories are available from your local Maxon CB distributor/retailer.

- | | |
|-----------------|---|
| DV-7210 | AC/DC wall battery charger for recharging Ni-Cad batteries |
| WTA-1 | Telescopic antenna with BNC connector (extends to 44") |
| WTA-2W | Replacement "Rubber Duck" antenna with BNC connector. |
| WTA-4W | Magnetic mount mobile CB/weather antenna |
| WTA-13G | Voice-operated push-to-talk mini-VOX headset with boom mic. |
| QPA-1425 | Lapel speaker/microphone with coiled cord |

OTHER MAXON PRODUCTS

- | | |
|-----------------|---|
| 49-FX | Compact 49 MHz two-way radio with "hands-free" operation |
| GMRS-21A | Two-way UHF radio, lightweight and compact with 2 channels |
| MCB-45W | 40 Channel mobile CB with 10 weather channels, signal/power meter |

ESPECIFICACIONES

GENERALES

Canales de CB:	40
Alcance de frecuencia de CB:	26.965 to 27.405 MHz
Control de frecuencia de CB:	Sintetizador de bucle de sincronización de fase
Tolerancia de la frecuencia:	0.005%
Límites de la temperatura operativa:	-30° C a +50° C
Voltaje de entrada:	12,5 VCC nominal, conexión a tierra negativa
Pantalla de canales:	Diodo Emisor de Luz (LED)
Potencia de entrada de CC:	5 W
Dimensiones (alto x ancho x hondo):	171 x 57 x 44 mm
Peso:	255 gm

RECEPTOR

Sistema Receptor:	Doble conversión superheterodina de AM
-------------------	--

TRANSMISOR

Potencia de Salida de Frecuencia de Radio:	4 W (máximo permitido por la FCC)
--	-----------------------------------

Especifications sujetas a cambio sin avisos.

NO NECESITA UNA LICENCIA DE LA FCC PARA HACER FUNCIONAR ESTE RADIO EN LOS EE.UU. Sin embargo, debe conocer y estar familiarizado con la Parte 95 de las Reglas de la FCC en relación con la Subparte D del Servicio de Radio de Banda Ciudadana. (Con la unidad se anexa una copia).

DESCRIPCION DEL PRODUCTO

Gracias por seleccionar el Radio CB manual de 40 canales marca HCB-10C de Maxon.

El HCB-10C de Maxon es un radio de Banda Ciudadana portátil y compacto que ha sido diseñado para funcionar en la banda de 26,965 a 27,405 MHz. Esta ligera unidad funciona utilizando máxima potencia de salida de Frecuencia de Radio y puede electrificarse con batería o desde un vehículo. El uso de jacks auxiliares opcionales ofrece más comodidades.

Este modelo requiere 9 baterías de Ni-Cad recargables o 9 baterías alcalinas AA, que no se incluyen. Puede también electrificarse a través de un cordón eléctrico de 12 VCC que se incluye con el radio.

CONTENIDO DEL PAQUETE

Unidad principal de CB con presilla de correa
acoplada y asa de transporte
Antena de hule "Rubber Duck"
Cordón eléctrico de 12 VCC con enchufe para
encendedor de cigarrillos
Manual del dueño
Copia de la Parte 95 de la FCC, Subparte "D"

CARACTERISTICAS DE FUNCIONAMIENTO

- Potencia de salida de Frecuencia de Radio máxima legal (4 W) con modulación de alto nivel (en conformidad con la Parte 95 de las Reglas de la FCC).
- Puede utilizarse como un radio de CB portátil (electrificado por baterías de Ni-Cad o alcalinas) o con el cordón eléctrico provisto de 12 VCC en un vehículo o bote.
- Los jacks auxiliares permiten el funcionamiento "sin usar las manos" cuando se usa con un auricular opcional con micrófono de jirafa y unidad pequeña VOX (transmisión operada por voz) (WTA-13G). La unidad puede utilizarse además con el micrófono de solapa/ altavoz QPA-1425.
- Botón selector de potencia HI/LO (alta/baja) ahorra la energía de la batería.
- Sintetizador de bucle de sincronización de fase proporciona una transmisión y recepción de voz clara en todos los canales de CB.
- El Control de Ganancia Automático (AGC) integrado y el Limitador Automático de Ruido (ANL) facilitan un nivel de sonido constante (desde señales débiles hasta señales fuertes) y clara recepción.
- Control automático de modulación elimina señales de transmisión de "pico" y "valle".
- Memoria de último canal recuerda último canal mostrado.
- Jack de carga de baterías usado con un cargador de baterías de pared opcional de CA/CC (DV-7210).

BATERIAS

- 1) Para instalar las baterías, retire la tapa del compartimiento de baterías que se encuentra en la parte posterior de la unidad. Localice el interruptor de cargar baterías (dentro del hueco central del compartimiento de batería del radio) y fije el mismo en la posición "Al" (hacia abajo) para baterías alcalinas "AA" o en la posición "Ni" (hacia arriba) para baterías de Ni-Cad "AA". **NOTA:** La fijación correcta del interruptor protege contra la carga accidental de baterías no recargables.
- 2) Una vez que el interruptor de carga de baterías esté en la posición correcta, inserte 9 baterías alcalinas "AA" o de Ni-Cad. Siga los diagramas de polaridad grabados en el compartimiento de baterías.
- 3) Verifique la condición de las baterías girando en el sentido de las manecillas del reloj el control de encendido/apagado de potencia-volumen. Si el LED indicador de batería baja está encendido, las baterías necesitan ser recargadas o sustituidas inmediatamente.

NOTA: Cuando se compran las baterías de Ni-Cad, éstas típicamente se encuentran en condición de "descarga". Si está usando baterías de níquel-cadmio, necesitará cargarlas antes de poner a funcionar su radio. La mejor forma de lograr esto es usando el Cargador de Pared de CA/CC DV-7210 de Maxon y cargarlas todas de una vez instaladas en la unidad. Enchufe el cargador de pared de CA/CC en el jack de potencia/carga de 12 VCC del radio. El tiempo de carga será de 14 a 16 horas.

ATENCION: NO haga funcionar el radio mientras las baterías se estén cargando. **NO** intente recargar baterías alcalinas o de zinc de carbono.

CARGA DE BATERIAS Y FUENTES DE ALIMENTACION EXTERNAS

NOTA: El cordón eléctrico de 12 VCC provisto es solo para el funcionamiento con corriente continua, no para cargar baterías. El jack de potencia ubicado en el radio le posibilitará usar el cordón eléctrico de 12 VCC para alimentar el radio directamente desde el sistema eléctrico a su vehículo.

Use el Cargador de Baterías de Pared Opcional CA/CC de Maxon (DV-7210) para recargar las baterías de niquel-cadmio en el radio. **NOTA: Recargue baterías de niquel-cadmio solamente.**

Para lograr un máximo rendimiento y asegurar el alcance máximo, mantenga siempre baterías nuevas en su radio. Si no desea recargar las baterías periódicamente, utilice baterías estándares de zinc de carbono o alcalinas.

Usted puede hacer funcionar el HCB-10C en su casa mediante la utilización de un tomacorriente estándar de 120 VCA. Contacte al distribuidor de componentes electrónicos de su localidad para obtener un transformador de corriente (con capacidad de corriente mínima de 1.500 mA) de 120 VCA a 12 VCC. Este transformador debe venir equipado con un enchufe macho coaxial tipo cilindro que posea un diámetro interior de 0,085 pulgada (2,1 mm).

AVISO: Si usted usa baterías "níquel-cadmio" cuando está operando su radio modelo HCB-10C, por favor siga las siguientes instrucciones para botar

o reciclar y contacte una de las direcciones a continuación para conseguir más información.

Este del País - **Kinsbursky Brothers Inc.**
1-800-548-8797

Oeste del País - **INMETCO**
412/758-2800

INFORMACION SOBRE LA ANTENA

La salida de potencia de transmisión máxima permitida está limitada por las regulaciones de la FCC. La antena es un componente importante en la intensidad de la señal de transmisión del radio y en su alcance de recepción. El radio requiere de una antena móvil o de base de 50 ohmios.

Para mayor alcance y nitidez, recomendamos una antena telescópica polarizada verticalmente (como la WTA-1 opcional de Maxon) o una antena de CB y meteorológica montada magnéticamente y móvil (WTA-4W opcional de Maxon).

La antena de hule "Rubber Duck" incluida con este radio es adecuada para aquellas aplicaciones donde no se necesita alcance máximo.

Para convertir el HCB-10C portátil en un radio de base: Desconecte la antena de hule "Rubber Duck" o telescópica y conecte su antena de estación base. El HCB-10C tiene un conector BNC hembra, por lo tanto necesitará adaptar su antena de estación base en correspondencia.

ADVERTENCIA: Cuando instale o quite una antena de estación base, hágalo con extremo cuidado. Si la antena se cae, **DEJELA CAER**, pues puede entrar en contacto con el tendido eléctrico elevado y causar lesión grave o muerte a cualquiera que intente cogerla. Si la antena entra en contacto con el tendido eléctrico, **NO INTENTE QUITARLA... LLAME A SU COMPAÑÍA ELECTRICA LOCAL.**

Para convertir el HCB-10C portátil en un radio móvil: Desconecte la antena de "Pato de goma" o telescópica y conecte su antena de CB móvil del vehículo/bote (o antena opcional montada magnéticamente WTA-4W). **NOTA:** Las antenas móviles utilizan el cuerpo metálico del vehículo como el plano de "conexión a tierra". Cuando están montadas en la esquina de un vehículo, ese tipo de antena tiende ligeramente a recibir o transmitir con mayor eficacia por la esquina en particular a la cual está mirando. (Esta característica de ligera orientación ocurrirá sólo cuando transmita/reciba entre distancias muy alejadas).

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Una vez que haya instalado correctamente las baterías y la antena esté acoplada, usted está listo para ajustar su radio para una óptima recepción y transmisión de voz.

- 1) Gire el control de encendido/apagado de potencia-volumen en el sentido de las manecillas del reloj. Ajústelo al nivel normal del volumen del radio.
- 2) Fije el canal de CB deseado.

- 3) Ajuste el botón de control de silenciador para reducir cualquier ruido de fondo no deseado cuando no se esté recibiendo señal. Para hacer esto, seleccione un canal donde no hayan señales, o espere hasta que las señales terminen en su canal. Luego gire el botón de control del silenciador en el sentido de las manecillas del reloj hasta un punto donde cese el ruido de fondo.

NOTA: Cuando el silenciador es fijado correctamente, el altavoz se mantendrá en silencio hasta que se reciba una señal. Para recibir señales débiles, no fije el silenciador muy alto.

- 4) Ajuste el volumen al nivel de escucha deseado.

Para transmitir: Sujete el radio a una distancia entre 2 o 3 pulgadas de su boca, presione el botón de presionar para hablar (P-T-T) ubicado en el lateral del radio y hable dirigiendo su voz hacia el área del micrófono. Para obtener mejores resultados hable lentamente y en un tono de voz normal. Cuando transmita, el LED TX se encenderá.

Para recibir: Suelte el botón de presionar para hablar.

NOTA: Cuando use el HCB-10C como un radio para ajustar en el cinto (con un auricular o altavoz/micrófono), el usuario experimentará un alcance de transmisión y recepción ligeramente más reducido.

TABLA DE FRECUENCIA DEL CANAL DE CB (BANDA CIUDADANA)

Canal:	1	26.965 MHz
	2	26.975 MHz
	3	26.985 MHz
	4	27.005 MHz
	5	27.015 MHz
	6	27.025 MHz
	7	27.035 MHz
	8	27.055 MHz
	9	27.065 MHz
	10	27.075 MHz
	11	27.085 MHz
	12	27.105 MHz
	13	27.115 MHz
	14	27.125 MHz
	15	27.135 MHz
	16	27.155 MHz
	17	27.165 MHz
	18	27.175 MHz
	19	27.185 MHz
	20	27.205 MHz
	21	27.215 MHz
	22	27.225 MHz
	23	27.255 MHz
	24	27.235 MHz
	25	27.245 MHz
	26	27.265 MHz
	27	27.275 MHz
	28	27.285 MHz
	29	27.295 MHz
	30	27.305 MHz
	31	27.315 MHz
	32	27.325 MHz
	33	27.335 MHz
	34	27.345 MHz
	35	27.355 MHz
	36	27.365 MHz
	37	27.375 MHz
	38	27.385 MHz
	39	27.395 MHz
	40	27.405 MHz

TABLA DE LOCALIZACION Y REPARACION DE AVERIAS

Este radio de Banda Ciudadana portátil ha sido fabricado en conformidad con las exigentes normas de control de calidad de Maxon. El mismo debe manipularse con cuidado razonable. Evite exponerlo a suciedades y a la humedad.

Si presenta problemas, por favor refiérase a esta Tabla de Localización y Reparación de Averías.

POSIBLES SOLUCIONES:

POSIBLES PROBLEMAS:

	Verifique que las baterías tengan buen contactot	Verifique las condiciones de las baterías	Verifique el ajuste del silenciador	Verifique el control de encendido/apagado de potencia-volumen	Cambie al canal activo	Verifique la conexión de la antena	Presione completamente el botón de presionar para hablar	Cambie la ubicación física
Ningún sonido o pantalla LED	●	●	●	●	●			
LED ilumina, pero sin sonido			●		●	●		
Ninguna recepción de voz			●		●	●		
Recepción pobre			●			●		●
Recepción borrosa			●		●	●		●
Problemas de transmisión	●	●				●	●	

ADVERTENCIA: NO INTENTE HACER NINGUN AJUSTE INTERNO. Cualquier ajuste interno debe ser realizado por personal técnico calificado. Los ajustes internos y/o modificaciones pueden llevar al funcionamiento ilegal tal como se define por las Reglas y Regulaciones de la FCC, Parte 95. El funcionamiento ilegal puede traer serias consecuencias.

INSTRUCCIONES SERVICIO DE GARANTÍA

- 1)** Refiera a la sección de Instrucciones de Operación en su manual de operaciones para operaciones y ajustes apropiados.
- 2)** Refiera a tabla de localización y reparación de averías.
- 3)** Si el procedimiento anterior no corrige el problema que usted esta experimentando devuelva el producto (con el recibo de compra) al lugar en el cual lo compró, o llame al Departamento de Servicio para el cliente de Maxon para asistirle, 1-816-891-6320, extensión 499.

PARA SU INFORMACIÓN

Fecha de Compra:

Lugar de Compra:

Numero de Serie:

**GUARDE ESTA INFORMACIÓN
EN UN LUGAR SEGURO**

ACLARACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA

La División de Productos para el Consumidor de Maxon America, Inc. (de aquí en adelante referido como "Maxon"), garantiza que sus Productos y los accesorios incluidos estarán libres de defectos de mano de obra o materiales bajo un uso normal por un período de un (1) año partir de la fecha de compra por el usuario original, siempre y cuando el comprador haya cumplido con los requerimientos aquí declarados.

Si este producto no funciona bajo condiciones normales de uso debido a defecto(s) de fabricación o mano de obra durante el período de un (1) año después de la fecha de compra, será reemplazado o reparado a opción de Maxon sin cargos, una vez retornado al lugar de compra. La unidad defectuosa tiene que estar acompañada de una prueba de la fecha de compra en forma de un recibo de compra.

La única obligación de Maxon bajo la presente garantía será la reparación o reemplazo del producto que esta Garantía cubre. La reparación, a opción de Maxon, puede incluir el reemplazo de piezas o tarjetas con piezas o tarjetas nuevas o reacondicion adasequivalentes funcionalmente. Las piezas, accesorios, baterías o tarjetas reemplazados están garantizadas por lo que quede del período de tiempo original. Todas las piezas, accesorios, baterías o tarjetas reemplazados se convierten en propiedad de Maxon America, Inc.

Maxon no estará en la obligación de hacer reparaciones o de hacer reemplazos requeridos por el desgaste natural, ni por la reparación parcial o total debida a una catástrofe, a la falta o negligencia del usuario, a reparaciones o alteraciones inapropiadas o no autorizadas hechas al Producto, al uso del Producto en una manera para la cual no está diseñado, o por causas externas al Producto. Esta garantía es nula si se altera, borra, o remueve el número de serie.

El comprador deberá hacerse responsable de remover el Producto defectuoso e instalación de su repuesto.

LAS GARANTÍAS EXPRESAS AQUI CONTENIDAS SUSTITUYEN TODAS LA OTRAS GARANTÍAS, YA SEAN EXPRESAS, O IMPLICITAS, O ESTATUTARIAS, INCLUYENDO, SIN LIMITACION, CUALQUIER GARANTIA DE BUENA CALIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR.

PARA CUALQUIER PRODUCTO QUE NO CUMPLA CON LA GARANTIA ESPECIFICADA, EL UNICO REMEDIO SERA LA REPARACION O REEMPLAZO. EN NINGUN CASO MAXON AMERICA, INC. SERA RESPONSABLE POR CUALESQUIER DAÑOS, INCLUYENDO DAÑOS INCIDENTALES, INDIRECTOS O EMERGENTES O POR LA PERDIDA DEL USO DE, O LA INCAPACIDAD PARA USAR EL PRODUCTO.

Esta garantía es nula para ventas y envíos fuera de los Estados Unidos.

REPUESTOS ACCESORIOS MAXON/OPCIONALES

Estos accesorios opcionales del HCB-10C de Maxon se encuentran disponibles por el distribuidor/vendedor minorista de CB de Maxon de su localidad.

- | | |
|-----------------|--|
| DV-7210 | Cargador de baterías de pared de CA/CC para recargar baterías de Ni-Cad |
| WTA-1 | Antena telescópica con conector BNC (se extiende hasta 44 pulgadas) |
| WTA-2W | Antena de hule "Rubber Duck" de repuesto con conector BNC |
| WTA-4W | Antena de CB y meteorológica móvil montada magnéticamente |
| WTA-13G | Auricular pequeño VOX de presionar para hablar operado por voz con micrófono de jirafa |
| QPA-1425 | Altavoz/micrófono de solapa con cordón retráctil |

OTROS PRODUCTOS MAXON

- | | |
|-----------------|---|
| 49-FX | Radio comunicador 5 canales dos vías con operaciones "presione para hablar" (P-T-T) o manos libre |
| GMRS-21A | Radio UHF de dos vías, ligero y compacto con 2 canales |
| MCB-45W | CB móvil de 40 canales con 10 canales meteorológicos, medidor de señal/potencia |

***Thank you for choosing Maxon !
¡Gracias por escoger a Maxon!***

**For more information, contact:
Para obtener más información,
comuníquese con:**

**Maxon America, Inc.
Consumer Products Division
10828 NW Air World Drive
Kansas City, Missouri 64153**

**(Within USA) Phone: 1-800-821-7848, Ext. 399
(Outside USA) Phone: 1-816-891-6320, Ext. 399
Fax: 816/891-8815**